



Manual de Usuario

CS6519/CS6519-15
CS6519-16/CS6519-2/
CS6519-25/CS6519-26

Teléfonos Inalámbricos
DECT 6.0



Felicitaciones en la adquisición de su nuevo teléfono VTech. Antes de usar este teléfono, por favor lea el MENSAJE IMPORTANTE DE SEGURIDAD en la página 11 de este manual.

Este manual tiene todas las operaciones de las características y solución de problemas necesarios para instalar y operar su nuevo teléfono VTech. Por favor revise este manual detalladamente para garantizar la correcta instalación y operación de este innovador y moderno producto de VTech.

Compatible with
Hearing Aid T-Coil



Teléfonos identificados con este logo tiene ruido reducido e interferencia cuando es usado con equipo T-coil equipado con ayuda de audición e implantes auditivos. El logo de cumplimiento TIA-1083 es marca registrada a la Asociación de la industria de telecomunicaciones y es usado bajo su licencia.



El programa ENERGY STAR® (www.energystar.gov) recomienda el uso de productos que ahorren energía y ayuden a el ambiente. Nosotros estamos orgullosos de marcar nuestro producto con la etiqueta de ENERGY STAR® indicando que el producto cumple con los más recientes requerimientos de eficiencia de energía.

Lista de Partes

El empaque de su teléfono contiene las siguientes partes.

Siempre conserve el empaque y manual de usuario por si fuera necesario.



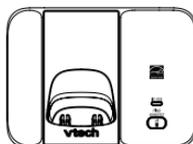
Auricular

(1 para CS6519/CS6519-14/
CS6519-15/CS6519-16)
(2 para CS6519-2)



Base cargadora
con su adaptador

(1 para CS6519-2)



Base de teléfono



Cable de
línea



Adaptador de
corriente para
base



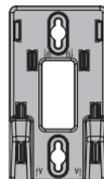
Cubierta de
compartimiento de
batería

(1 for CS6519/CS6519-14/
CS6519-15/CS6519-16)
(2 for CS6519-2)

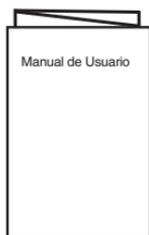


Batería

(1 para CS6519/CS6519-14/
CS6519-15/CS6519-16/
CS6519-17/CS6519-19)
(2 para CS6519-2)



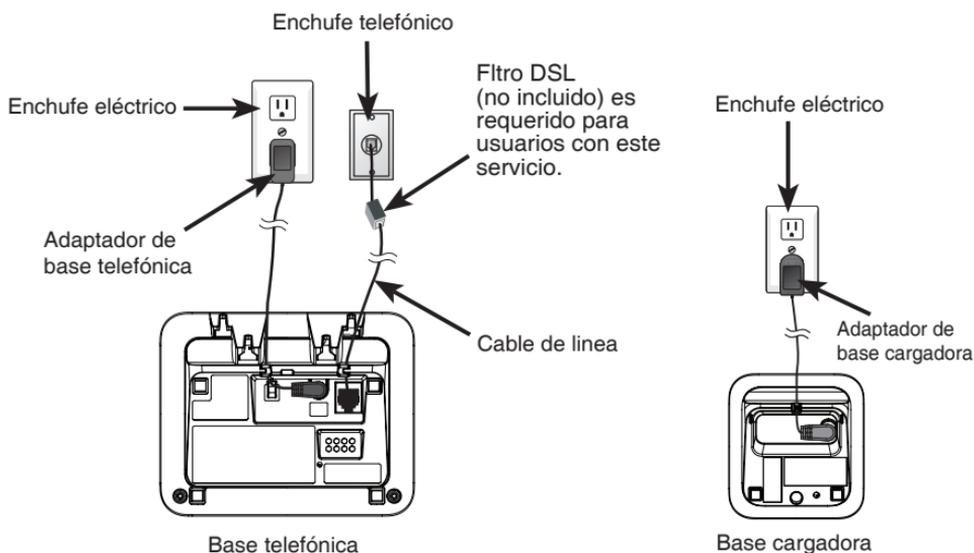
Montura de
pared



Manual de Usuario

Instalación de su equipo

Instale su base telefónica y su cargador (si aplica) como se demuestra abajo.



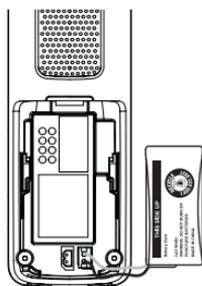
nota

- Use únicamente los adaptadores y baterías incluidas con su producto.

Instalación de la batería

Instale la batería como se demuestra abajo.

1. Enchufe el conector de la batería directo a la conexión del auricular.
2. Coloque la batería con la etiqueta **THIS SIDE UP** hacia arriba y mantenga los cables adentro del compartimiento.



3. Deslice la cubierta del compartimiento hacia arriba del auricular para que encaje en posición cerrada.
4. Coloque el auricular en la base principal o cargadora para cargar.



Luz **CHARGE** permanece encendida cuando está cargando.



IMPORTANTE:

Verifique si hay tono presionando **TALK**. Si escucha tono de línea, significa que su instalación fué exitosa.

Si usted no escucha tono en su línea:

- Asegúrese que el procedimiento anterior a sido hecho como se explica.
- Podría ser un problema con el cableado. Si a cambiado su sistema a servicio digital contacte a su compañía local para que verifiquen su conexión.

Cargando su batería

Luego que instale su batería la pantalla le mostrará el estado de ella (ver tabla abajo). Para mejor funcionamiento mantenga el auricular en su base cuando no esté en uso. Se recomienda cargar por un lapso de 11 horas continuas para que la batería esté completamente cargada.

| Indicaciones | Estado de batería | Solución |
|---|--|---|
| La pantalla en blanco, o muestra Put in charger y parpadea. | La batería no tiene o tiene poca carga. El auricular no puede ser usado. | Cargar sin interrupción (por lo menos 30 minutos). |
| La pantalla muestra Low battery y parpadea. | La batería puede ser usada por un corto tiempo. | Cargar sin interrupción (por lo menos 30 minutos). |
| La pantalla muestra HANDSET X . | La batería está cargada. | Para mantener la batería cargada, colocar auricular en su base cuando no esté en uso. |

Montaje en pared (opcional)

Para montar su teléfono en la pared:

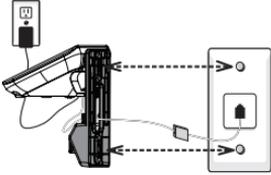
1. Coloque el cable de línea y del adaptador en las conexiones de la base telefónica.



2. Coloque el teléfono directo en la placa montable de pared hasta que esta haga clic con la placa de montaje.



3. Pase el cable de línea a través de la placa de montaje y enchufe la base a la toma eléctrica.



4. Alinee los orificios de la placa de montaje con la de pared y empuje hasta que encaje.



Operación del auricular

Luz de CHARGE

- Encendida cuando el auricular está cargando.

▲/▼/VOLUMEN

- Revisar el directorio cuando el teléfono no esté en uso.
- Aumentar el volumen durante una llamada.
- Para mover hacia arriba en menú, en directorio, lista de llamada o de remarcado.
- Para mover hacia la derecha, entrar números o nombres.

to insert a

RECALL/PAUSE

- Presionar repetidamente para observar la lista de remarcado.
- Presione y sostenga para insertar una pausa cuando marque un número.

TALK/FLASH

- Hacer o recibir una llamada.
- Recibir una llamada cuando esté en otra llamada.

1

- Presione repetidamente para añadir o remover 1 en frente del número antes de marcar o para salvarlo en el directorio.
- Presione y sostenga para salvar o marcar su número de correo.

Teclado de marcado

- Para entrar números o letras.

TONE*

- Para cambiar a marcado de tono temporalmente durante llamada.



- Para hacer o contestar llamada usando la función de altavoz.
- Durante una llamada, presionar para cambiar entre altavoz o uso de auricular.

CID/▼/VOLUMEN

- Revisar la lista de llamadas cuando el auricular no esté en uso.
- Para reducir volumen durante una llamada.
- Para mover hacia abajo en menú, en directorio, lista de llamadas o de remarcado.
- Para mover hacia la izquierda, entrar números o nombres.

MENU/SELECT

- Mostrar el MENU.
- En menu, presionar para seleccionar, salvar una entrada o ajuste.

OFF/CANCEL

- Para terminar la llamada.
- Silenciar el timbre temporalmente cuando el auricular esté timbrando.
- Presione y sostenga para borrar el indicador de llamada perdida cuando no esté en uso.
- Presione para retornar al menú previo, o presione y sostenga para regresar sin salvar los cambios.

QUIET#

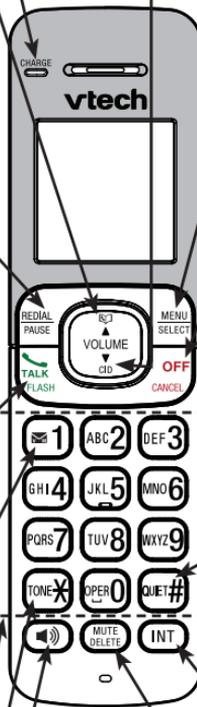
- Presione y sostenga para apagar o encender la función silenciosa.
- Presione repetidamente para ver opciones de marcado cuando está en listado de llamadas.

INT

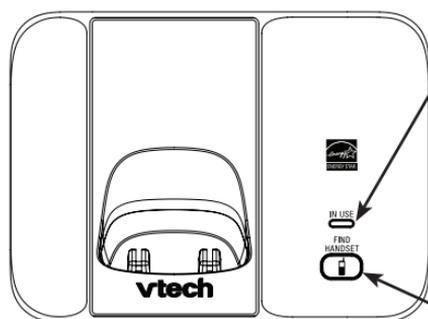
- Para comenzar una conferencia o transferir llamada (aplica cuando tiene mas de un auricular).

MUTE/DELETE

- Para poner el micrófono en mudo durante llamada.
- Remueve dígitos o caracteres cuando utiliza su teclado.
- Temporeapaga el timbre de cuando el auricular está timbrando.
- Remueve la entrada en la pantalla cuando esta en directorio o listado de llamadas.



Base Telefónica



Luz de IN USE

- Parpadea cuando hay una llamada entrando, u otro auricular de su sistema está en uso.
- Parpadea cuando un auricular está siendo deregistrado.
- Encendida cuando el auricular está en uso.
- Encendida cuando el auricular está siendo registrado.

📞/FIND HANDSET

- Presionar para localizar auriculares.

Usando el MENU

1. Presionar **MENU** cuando su teléfono no esté en uso.
2. Presionar ▼ o ▲ hasta que la pantalla presente la función deseada.
3. Presionar **SELECT**

- Para regresar al menú anterior, presione **CANCEL**.
- Para ir a la pantalla principal, presione y sostenga **CANCEL**.

Ajustes del Teléfono

Los ajustes de fábrica están marcados con un asterisco (*).

| Ajustes del menú | Descripción | Opciones |
|-----------------------------|--|--|
| Idioma | Ajusta el idioma de su teléfono. | English Français Español* |
| Buzón de voz# | Ajuste del marcado rápido a buzón de voz. | Buzón # - |
| Borrar buzón | Borra los indicadores del buzón de voz (ver nota abajo). | Reset Icono VM? |
| Tono de tecla | Ajuste para que se escuche un tono cada vez que se oprima una tecla. | Key tone:On* Key tone:Off |
| Código de area local | Ajuste del código de area local para que cuando se reciba llamada local se salve el número con solo los 7 dígitos. | Home area code --- |
| Mode de marcado | Ajuste entre marcado en Tono o Pulso. | Touch-tone* Pulse |

nota

Uso de la función Borrar buzón solamente necesario cuando su teléfono tenga el icono de mensaje encendido sin tener mensajes nuevos. Esto puede ocurrir si accesa su buzón remotamente. Esta opción no borrara sus mensajes almacenados en su buzón, solamente el icono.

Los siguientes son los ajustes que debe considerar para mejor funcionamiento.

Volumen del timbrado

Usted puede ajustar el nivel de volumen del timbrado o apagarlo.

1. Presione **MENU** cuando el auricular no esté en uso.
2. Navegue hasta **📞Ringers** y luego presione **SELECT** dos veces.
3. Presione ▲ o ▼ para ver los niveles disponibles y luego **SELECT** para salvar.

nota

Cuando el timbrado esté en **Off**, el auricular va a timbrar solamente si presiona 📞/FIND HANDSET en la base, función de localizar.

Ajustes de fecha y hora

Si usted está suscrito a recibir identificación de llamadas su hora y fecha se ajusta con cada llamada entrante. También puede ajustar la fecha y hora manualmente.

1. Presione **MENU** cuando el auricular no esté en uso.
2. Navegue hasta **📅Date/Time** y luego presione **SELECT** dos veces.
3. Use las teclas (0-9) para entrar el mes (MM), día (DD) y año (YY). Presione **SELECT** para salvar.
4. Use las teclas (0-9) para entrar la hora (HH) y minutos (MM). Luego presione ▼ o ▲ para escoger entre **AM** o **PM**.
5. Presione **SELECT** para salvar sus ajustes.

Operación de su teléfono

Haciendo una llamada

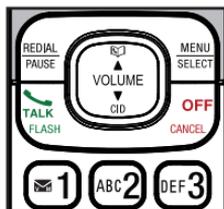
- Presione  o  y entre el número deseado a llamar.

Contestando una llamada

- Presione  o cualquier tecla de número.

Terminando una llamada

- Presione **OFF** o coloque el auricular en la base telefónica.



Altavoz

- Durante una llamada, presione  para cambiar entre altavoz y uso normal del auricular.

Volumen

- Durante una llamada, presione **VOLUME/▲** o **VOLUME/▼** para ajustar el nivel de volumen de su llamada.



Mudo

La función de MUDO le permite escuchar la llamada sin que lo puedan escuchar a usted.

1. Durante una llamada, presione **MUTE**. La pantalla mostrará **Muted**.
2. Presione **MUTE** nuevamente para resumir la conversación. La pantalla mostrará brevemente **Microphone on**.

Llamada en espera

Cuando usted está suscrito a servicio de llamada en espera, si esta en una llamada, usted escuchará un tono de alerta cuando esté entrando una llamada.

- Presione **FLASH** para poner su conversación en espera y contestar la llamada.
- Presione **FLASH** cuando quiera regresar a su otra llamada y sucesivamente.

Silenciando temporariamente el timbrado

Cuando el teléfono esté timbrando usted puede temporariamente silenciar el timbrado sin interrumpir la llamada. La próxima llamada timbrará normalmente con el volumen establecido

- Presione **OFF** o **MUTE** y  se mostrará en pantalla y brevemente **Ringer muted**.

Marcando en modo Tono

Si usted tiene solamente servicio de Pulso, usted puede cambiar entre modos para marcar llamadas.

1. Antes de hacer una llamada, presione **TONE X**.
2. Utilice su teclado para entrar el número deseado marcar. Su teléfono enviará las señales de tono.
3. El teléfono retornara automáticamente al modo pulso cuando termine la llamada.

Encontrando un auricular

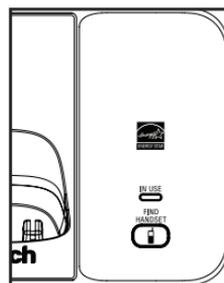
Use esta función para encontrar todos los auriculares.

Para localizar:

- Presione /FIND HANDSET en la base. Todos los auriculares timbrarán y mostrarán **** Paging ****.

Para detener de localizar auriculares:

- Presione /FIND HANDSET en la base telefónica.
- Presione , , **OFF** o cualquier tecla de marcado.
- Coloque el auricular en la base telefónica o de carga.



nota

No presione y sostenga /FIND HANDSET por más de cuatro segundos. Puede deregistrar sus auriculares.

Lista de remarcado

Cada auricular almacena las últimas 10 llamadas marcadas. Cuando hayan 10 números almacenados, la llamada más vieja se borrara cuando entre una nueva.

Para repasar y marcar un número de la lista de remarcado:

1. Presione **REDIAL** el teléfono no esté en uso.
2. Presione   o **REDIAL** repetidamente hasta que la entrada deseada se muestre.
3. Presione  or  para marcar.

Para borrar una entrada de la lista de remarcado:

Cuando se muestre el número deseado, presione **DELETE**.

Únete a una llamada en progreso

Puede usar dos auriculares a la vez en una llamada externa (para modelos con dos o más auriculares).

- Durante una llamada, presione  o  en el auricular para unirse a la llamada.
- Presione **OFF** o coloque auricular en la base para salir de la llamada. La llamada continuará hasta que el último auricular cuelgue.

Intercom

Use el intercom para conversaciones entre dos auriculares.

1. Presione **INT** en el auricular cuando no esté en uso. Si tiene 3 o más auriculares, use su teclado para marcar el auricular deseado a llamar.
2. Para contestar el intercom, presione , , **INT** o cualquier tecla numérica en el auricular llamado.
3. Para terminar llamada, presione **OFF** o coloque el auricular en la base telefónica o cargadora.

Contestando una llamada externa mientras está usando intercom

Si recibe una llamada mientras esta utilizando el intercom, recibirá un tono de alerta.

- Para contestar llamada, presione . La llamada de intercom terminará.
- Para terminar la llamada de intercom, sin contestar la externa presione **OFF**. El timbre seguirá timbrando hasta que se conteste la llamada.

Transfiriendo llamada a través del intercom

Use la función de itercom para transferir una llamada a otro auricular.

1. Durante una llamada, presione **INT**. Si tiene 3 o más auriculares, marque el número del auricular deseado.
2. Para contestar auricular, presione , , **INT** o cualquier tecla numérica en el auricular llamado. La llamada externa se pondrá en espera y auriculares mostrarán **Intercom**. Podrá conversar entre los auriculares con privacidad.
3. Desde esta llamada de intercom tiene varias opciones:
 - Puede añaddir el segundo auricular a la llamada creando una llamada de tres vías. Presione y sostenga **INT** en el auricular primario para esto.
 - You can transfer the call. Press **OFF**, or place your handset back in the telephone base or charger. Your handset screen displays **Transferred**. The destination handset then automatically connects to the outside call.
 - Puede presionar **INT** para intercambiar la llamada externa y llamada de intercom.

Directorio

El directorio puede salvar hasta 50 entradas los cuales son compartidos en los auriculares.

Para añadir una entrada al directorio:

1. Entre el número (hasta 30 dígitos) cuando el teléfono no esté en uso presione **SELECT**. Luego vaya al paso #3.
-O-
Cuando no este en uso, presione **MENU** luego **◆Directory**, y luego presione **MENU** dos veces.
2. Use el teclado para entrar el número (hasta 30 dígitos).
-O-
Copie un número de la lista de remarcado presuinando **REDIAL** y presione **▼**, **▲** o **REDIAL** repetidamente hasta el número y presione **SELECT** para copiarlo.
3. Presione **SELECT** para mover a entrar el nombre.
4. Use el teclado para entrar el nombre (hasta 15 caracteres). Presionando teclas más de una vez muestra otros caracteres de dicha tecla.
5. Presione **SELECT** para salvar la entrada.

Cuando entre números y nombres usted puede:

- Presionar **DELETE** para retroceder y borrar.
- Presiona y sostenga **DELETE** para borrar la entrada completa.
- Presione **▼** o **▲** para mover el cursor a la izquierda o derecha.
- Presione y sostenga **PAUSE** para insertar pausa en le marcado.
- Presione **0** para añadir un espacio.

Para revisar y marcar un número del directorio:

Entradas son guardadas en orden alfabético.

1. Presione  cuando el teléfono no esté en uso.
2. Navegue en el directorio, o use el teclado para empezar una búsqueda de nombre.
3. Cuando se presente el número, presione  o  para marcarlo.

Editando una entrada del directorio:

1. Cuando el número deseado se muestra, presiona **SELECT**.
2. Use el teclado para editar el número y luego presione **SELECT**.
3. Use el teclado para editar el número y luego presione **SELECT** para confirmar.

Borrando una entrada del directorio:

1. Cuando el número se muestre, presione **DELETE**.
2. Cuando la pantalla muestre **Delete contact?**, presione **SELECT**.

Marcado rápido

Puede salvar hasta 9 entradas del directorio como marcado rápido (**0** y **2-9**) para poder macar estos número usando solo una tecla.

Asignando una entrada del marcado rápido:

1. Presione **MENU** cuando el teléfono no esté en uso.
2. Navegue hasta **◆Directory**, y presione **SELECT**.
3. Navegue hasta **◆Speed dial**, y presione **SELECT**.
4. Escoja un espacio de marcado rápido y presione **SELECT**.
5. Escoja entrada del directorio a salvar y presione **SELECT** para salvar.

Marcando una entrada de marcado rápido:

- Presione y sostenga tecla (**0** o **2-9**) tpara marcar el número salvado en la localización correspondiente.

Borrando una entrada de marcado rápido

1. Presione **MENU** cuando el teléfono no esté en uso.
2. Navegue hasta **◆Directory**, y presione **SELECT**.
3. Navegue hasta **◆Speed dial**, y presione **SELECT**.
4. Navegue a la localidad deseada y presione **DELETE**. La pantalla mostrará **Clear SD #X?** Presione **SELECT** para confirmar.

Identificación de llamadas

Este producto admite los servicios de identificación de llamadas ofrecidos por la mayoría de los proveedores de servicios telefónicos. Dependiendo del servicio al que esté suscrito, puede ver los nombres de quienes llaman, sus números telefónicos, las fechas de las llamadas y sus duraciones, según los datos que envía el proveedor de servicios telefónicos luego del primer o segundo timbrado.

Registro de identificación de llamadas

El registro de identificación de llamadas almacena hasta 50 entradas. Si contesta una llamada antes de que aparezca la información de quien llama, no se guardará en el registro de identificación de llamadas.

- En el auricular se visualiza **XX Missed calls** (xx llamadas perdidas) cuando en el registro de identificación de llamadas hay llamadas que no se han revisado.
- Si desea borrar las indicaciones de llamadas perdidas, mantenga oprimido **OFF/CANCEL** (apagar/finalizar) en el auricular en modo de inactividad.

Para revisar/marcar un número del registro de identificación de llamadas:

1. Presione **CID/▼** (identificación de llamadas) cuando no se esté utilizando el auricular.
2. Navegue para examinar el registro. Cuando aparezca la entrada deseada:
 - Oprima **#** (tecla numeral) varias veces para visualizar diferentes opciones de marcado.
 - Oprima **1** varias veces para añadir o borrar el 1 que aparece delante del número telefónico.
3. Presione **TALK** or **▶** para marcar.

Para guardar una entrada del registro de identificación en el directorio:

1. Cuando visualice la entrada deseada oprima **MENU/SELECT**.
2. Use las teclas de marcado para modificar el número si es necesario.
3. Oprima **MENU/SELECT** (menú/seleccionar).
4. Use las teclas de marcado para modificar el nombre si es necesario.
5. Oprima **MENU/SELECT** (menú/seleccionar) para guardar la entrada.

Añadiendo y registrando un auricular

El auricular provisto en su sistema ya está registrado de fábrica. Cada auricular registrado en una misma base recibe un número. Auriculares adicionales que se registren recibirán un número en secuencia. Este sistema puede acomodar hasta 5 auriculares en una misma base.

Puede añadir nuevos auriculares (**CS6509 / CS6509-15 / CS6509-16** vendidos por separado). Cada auricular nuevo tiene que ser registrado para poder ser usado. Si el auricular es nuevo, la pantalla de este mostrará **To register HS**. Va a tener que cargar su auricular antes de ser usado.

Para registrar un auricular:

1. Coloque el auricular a ser registrado en la base.



No coloque el auricular en la base cargadora

2. Después de aproximadamente 10 segundos, el auricular mostrará **Registered** mostrando que el proceso se completó y escuchará una alerta de tono. El proceso toma alrededor de 90 segundos en completarse.

Remplazando un auricular

Si usted desea remplazar un auricular o cambiar el orden de estos entonces tendrá que deregistrar todos los auriculares y registrarlos como nuevos cada uno de ellos.

Para deregistrar todos los auriculares:

1. Presione y sostenga **■/FIND HANDSET** en la base por aproximadamente 10 segundos hasta que la luz de **IN USE** se encienda y empiece a parpadear.
2. De inmediato presione **■/FIND HANDSET** nuevamente. Presione **■/FIND HANDSET** mientras la luz está parpadeando. La luz de **IN USE** parpadeará por 5 segundos.
3. Todos los auriculares mostrarán **To Register HS** y tendrá que ir por el proceso completo de registración. Este proceso toma alrededor de 10 segundos.

Solución a problemas

Mi teléfono no funciona

- Asegúrese que la batería esté conectada en su auricular. Para mejor rendimiento se recomienda colocar su auricular en su base cargadora cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente a la toma eléctrica de la pared y a la base.
- Asegúrese de que el cable de línea telefónica esté enchufado firmemente dentro de la unidad base y la conexión telefónica de la pared.
- Desconecte la energía eléctrica de la base de teléfono. Espere aproximadamente 15 segundos, y luego conéctelo nuevamente. Permita hasta un minuto para que el auricular y la base del teléfono sincronice.
- Asegúrese que al cargar su batería por primera vez al menos 11 horas.
- Si la batería está completamente vacía, puede tardar hasta 30 minutos para cargar y la pantalla muestre Low battery .
- Remueva y vuelva a instalar la batería. Si todavía no funciona, puede ser que sea necesario comprar una batería nueva.
- Desconecte el conector de pared de teléfono de la base del teléfono y enchufe en un teléfono de trabajo. Si el otro teléfono no funciona, el problema es probablemente en el cableado o el servicio de telefonía local. Contacte su proveedor de servicio.

No hay tono de marcado

- Trate primero las sugerencias anteriores.
- Mueva el auricular más cerca a su base podría estar fuera de alcance.
- El cable de línea de teléfono podría estar defectuoso o averiado. Trate con otro cable.
- Si aún no escucha el tono demarcado, desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte un teléfono distinto. Si tampoco hay tono en este teléfono, el problema se encuentra en el cableado o en el servicio local. Contacte su compañía telefónica.

No se puede marcar

- Trate primero las sugerencias anteriores.
- Asegúrese que haya tono en la línea antes de marcar. Es normal que el auricular se tome uno o dos segundos para sincronizar con la base antes de que genere tono. Espere por lo menos un segundo adicional antes de marcar su llamada.
- Si tiene otro teléfono y tienen el mismo problema, el problema probablemente se encuentra en línea de servicio telefónico. Contacte a su compañía de teléfonos (cargos podrían aplicar).

Hay interferencia durante una conversación telefónica. El sonido de la llamada no está claro usando el auricular

- El auricular puede estar fuera de alcance. Muevase más cerca a la base telefónica.
- Si usted está suscrito y utiliza internet de banda ancha (DSL) a través de su línea telefónica, deberá de instalar un filtro DSL entre medio de la línea telefónica y el receptáculo de la pared. Este filtro previene que ruidos y problemas con llamadas causados por interferencias del DSL. Contacte a su proveedor de internet para más información de estos filtros.
- Electrodomésticos u otros teléfonos enchufados en el mismo receptáculo que está conectada la base pueden causar interferencia. Trate de mover esos otros dispositivos a otro receptáculo.
- Otros productos electrónicos tal como radios y otros tipos de teléfonos podrían causar interferencia con su teléfono inalámbrico. Trate de instalar su teléfono lo más distanciado posible de este tipo de dispositivos.
- Si su teléfono está conectado con un modem o un protector de voltaje, cambie uno de los dos dispositivos a una localización diferente. Si esto no resuelve el problema, coloque su teléfono o modem con una mayor distancia entre estos, o use otro protector de voltaje.
- La localización de su base telefónica puede impactar el desempeño de su teléfono inalámbrico. Para mejor recepción, instale la base telefónica en un área central en su hogar o negocio, lo más apartado de paredes y otras obstrucciones. En la mayoría de los casos elevando la base mejora la recepción considerablemente.

Remedios comunes para equipos electrónicos

- Si el teléfono no responde normal, coloque el auricular en su base telefónica. Si no responde, trate los siguientes pasos en el orden que se presentan:
 1. Desconecte la potencia de la base telefónica.
 2. Remueva las baterías del auricular.
 3. Espere unos minutos antes de conectarlo nuevamente.
 4. Instale las baterías nuevamente y coloque el auricular en su base.
 5. Espere a que el auricular sincronice con su base. Permita hasta por lo menos un minuto para que se complete esta operación.

Instrucciones importantes de seguridad

Cuando esté usando su equipo telefónico, siempre debe obedecer las reglas básicas de seguridad para reducir el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico o una lesión, incluyendo las siguientes:

1. Deberá leer y comprender todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
3. Desenchúfelo del contacto eléctrico de la pared antes de limpiarlo. Nunca use limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.
4. Nunca use este equipo cerca de agua (por ejemplo cerca de una tina de baño, un lavabo en la cocina o una alberca).
5. No coloque este producto sobre una superficie inestable, tal como una mesa, estante o soporte. El aparato podría caer, dañándose considerablemente.
6. Las aperturas y ranuras en el fondo o parte posterior de la unidad base y del auricular son para la ventilación. Para protegerlas contra el sobrecalentamiento, estas aperturas nunca deberán bloquearse colocando el producto sobre una superficie blanda, tal como una cama, sofá, o alfombra. Este aparato nunca deberá colocarse cerca o encima de un radiador o registro de calefacción. Este aparato no debe colocarse en ninguna área si no se proporciona una ventilación adecuada.
7. Este aparato debe operarse únicamente con el tipo de fuente de suministro eléctrico indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
8. No permita que se coloquen objetos sobre el cable de suministro de electricidad. No instale este aparato donde el cable quede expuesto al paso de las personas.
9. Nunca inserte objetos de ningún tipo dentro de las ranuras en la base o el auricular ya que podrían tocar puntos con voltajes peligrosos o hacer corto circuito, con el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el aparato.
10. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no desarme este aparato, llévelo a un centro de servicio autorizado. Si abre o retira partes de la base o del auricular distintas a las tapas de acceso especificadas podría exponerse a voltajes peligrosos o a otros riesgos. Si usa el aparato después de montarlo incorrectamente, esto podría provocar choques eléctricos.
11. No sobrecargue los contactos y cables de las extensiones eléctricas debido a que se corre el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico.
12. Desenchufe este producto del contacto eléctrico y solicite ayuda al centro de servicio autorizado cuando se presenten las siguientes condiciones:
 - A. Cuando se dañe o desgaste el cable de alimentación eléctrica.
 - B. Si se ha derramado líquido sobre el aparato.
 - C. Si el aparato ha sido expuesto al agua o a la lluvia.
 - D. Si el aparato no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de operación, debido a que un ajuste no apropiado de otros controles puede dar como resultado daños que con frecuencia requieran reparaciones extensas por un técnico autorizado para reparar el aparato.
 - E. Si el aparato ha sufrido una caída y la base y/o el auricular se ha dañado.
 - F. Si el aparato muestra un cambio significativo en su desempeño.
13. Evite el uso del teléfono (que no sea el de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de choque eléctrico debido a los rayos.
14. No use el teléfono para reportar una fuga de gas en los alrededores de la fuga.
15. Sólo coloque el auricular del teléfono cerca de su oído cuando esté en el modo de uso normal.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Garantía para México

PÓLIZA DE GARANTÍA PARA LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

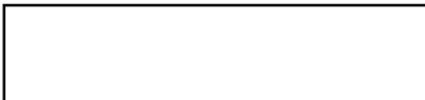
ElectronicsMDX, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto por el término de UN (1) AÑO contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor final.

MARCA: vtech

MODELO: _____

FECHA DE COMPRA: _____

SELLO DEL COMERCIALIZADOR



Para hacer efectiva esta garantía, el cliente deberá presentar esta póliza, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, junto con el producto en la tienda donde lo adquirió, o bien, en nuestros Centro de Servicio, ubicado en:

ElectronicsMDX S. de R.L. de C.V.
Newton 293 piso 3 despacho 301,
Col. Chapultepec Morales, Del. Miguel Hidalgo
México D.F. CP 11570 Tel. 01-800-801-6398

CLAUSULAS

Durante la vigencia de esta póliza de garantía, ElectronicsMDX, S. de R.L. de C.V. a través de su Distribuidor autorizado, se compromete a reparar y en su defecto, a cambiar el producto, así como las piezas, componentes defectuosos del mismo y mano de obra, sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de esta póliza, serán cubiertos por ElectronicsMDX, S. de R.L. de C.V. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio, en el cual se puede obtener también refacciones, partes, componentes, consumibles y accesorios.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES CASOS

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones diferentes a las normales.
- b) Cuando el producto no haya sido usado de acuerdo con el manual de usuario.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado, ó reparado por personas no autorizadas por el importador.

EXCLUSIONES

No nos hacemos responsables por garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo pueda formar parte o de cualquier pérdida y/o alteración de información y/o paquetería de cómputo.

DATOS DEL IMPORTADOR:

ElectronicsMDX S. de R.L., S.A. de C.V.
Av. Paseo de las Palmas # 555, piso 8
Col. Lomas de Chapultepec, Delegación Miguel Hidalgo
México, D.F. CP11000 Tel. 52-55-5227-2355

Garantía

¿Qué cubre esta garantía limitada?

- El fabricante de este producto VTech, VTech Communications, le garantiza a quien posea prueba de compra válida ("Consumidor" o "usted") que el producto y todos los accesorios provistos por VTech en el paquete de venta ("Producto") están libres de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa, según los siguientes términos y condiciones, cuando sea instalado y usado normalmente y de acuerdo con las instrucciones de operación. Esta garantía limitada se extiende sólo al Consumidor de los Productos comprados y usados en los Estados Unidos de América.

¿Qué hará VTech Communications si el Producto no está libre de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa durante el período de la garantía limitada ("Producto con Materiales Defectuosos")?

- Durante el período de garantía limitada, el representante autorizado de servicio de VTech reparará o repondrá al criterio de VTech, sin costo alguno, un Producto con Materiales Defectuosos. Si reparamos este producto, podríamos usar partes de repuesto nuevas o restauradas. Si decidimos reponer este producto, podríamos reponerlo con un producto nuevo o restaurado de un diseño igual o similar. VTech le devolverá los productos que reparamos o repongamos funcionando. VTech se quedará con las partes, los módulos o el equipo defectuoso. El reparo o repuesto del Producto, al criterio de VTech, es su remedio exclusivo. Usted debe esperar que el reparo o el repuesto tome aproximadamente 30 días.

¿Cuánto dura el período de garantía limitada?

- El período de garantía limitada del producto se extiende por UN (1) AÑO de la fecha de compra si nosotros reparamos o reponemos un Producto con Materiales Defectuosos bajo los términos de esta garantía limitada. Esta garantía limitada también aplica a Productos reparados o repuestos durante un período de ya sea (a) 90 días de la fecha en que el Producto reparado o repuesto le fue enviado a usted o (b) el tiempo que quede en la garantía original de un año; el tiempo que sea más largo. el tiempo que sea más largo.

¿Qué no está cubierto por esta garantía limitada?

Esta garantía limitada no cubre:

1. Un Producto que ha estado sujeto a mal uso, accidente, daño en el envío u otro daño físico, instalación no apropiada, operación o manejo anormal, negligencia, inundación, incendio, o intrusión por agua u otro líquido; o
2. Un Producto que ha sido dañado debido a un reparo, alteración o modificación por cualquier persona que no sea un representante autorizado de servicio de VTech; o
3. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por las condiciones de la señal, la fiabilidad de la red o los sistemas de cable o de antena; o
4. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por el uso de accesorios eléctricos que no sean de VTech; o
5. Un Producto cuyas calcomanías de garantía/calidad, placas de número de serie del Producto o números de serie electrónicos hayan sido removidos, alterados o no pueden leerse; o
6. Un Producto comprado, usado, reparado o enviado a ser reparado de fuera de los Estados Unidos, o usado para propósitos comerciales o institucionales (incluyendo en forma no limitativa los Productos usados con el propósito de ser alquilados); o
7. Un Producto devuelto sin una prueba de compra válida (vea el punto número 2 abajo);
8. Cargos por instalación o configuración, ajustes a los controles del cliente e instalación

¿Cómo se obtiene servicio de garantía?

- Para obtener servicio de garantía en los Estados Unidos de América, llame al teléfono 1-800-595-9511 para recibir instrucciones acerca de dónde enviar el Producto. Antes de llamar para obtener servicio, por favor consulte el manual del usuario. Si revisa los controles y funciones del Producto se podría ahorrar una llamada para obtener servicio.
- Excepto como está provisto por las leyes aplicables, usted asume el riesgo de pérdida o daño durante el tránsito y el transporte y es responsable de los gastos de flete incurridos en el transporte del producto al local de servicio. vtech le enviará el producto reparado o respuesto bajo esta garantía limitada, con los gastos de transporte y de flete pagados de antemano. Vtech no asume ningún riesgo de daños o pérdida del producto en tránsito.
- Si la falla del Producto no está cubierta por esta garantía limitada, o la prueba de compra no satisface los términos de esta garantía limitada, VTech le avisará y le solicitará que usted autorice el costo de la reparación antes de iniciar cualquier tipo de reparación.
- En ningún caso será VTech responsable de cualquier daño indirecto, especial, incidental, de consecuencia, o similar (incluyendo, en forma no limitativa ganancias o ingresos perdidos, incapacidad de usar el producto, u otro equipo asociado, el costo de sustituir el equipo, y reclamos por una tercera parte) resultando del uso de este producto, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, así que la limitación o exclusión mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

¿Qué debe de enviar de regreso con el Producto para obtener el servicio de garantía?

1. Devuelva todo el paquete original y su contenido incluyendo el Producto al local de servicio de VTech junto con una descripción de lo que no está funcionando o de lo que le esta causando dificultades;
2. Incluya una prueba de compra (factura de venta) identificado el producto comprado (modelo del Producto) y la fecha o la factura de la compra; y
3. Provea su nombre, dirección completa y correcta, y número de teléfono.

Otras limitaciones

• Esta garantía es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y VTech. Suplanta toda otra comunicación por escrito o verbal relacionada con este Producto. VTech no provee ninguna otra garantía para este producto. La garantía describe exclusivamente todas las responsabilidades de VTech con respecto al producto.

No hay otras garantías expresadas. No hay nadie autorizado para hacerle modificaciones a esta garantía limitada y no debe de contar en ellas como si las hubiesen.

Derechos de las leyes estatales: Esta garantía le da derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Limitaciones: Las garantías incluidas, incluyendo aquellas de capacitación para un propósito en particular y de comercialización (una garantía no escrita que el producto es apropiado para uso ordinario) están limitadas a un año de la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía incluida, así que la limitación mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

- En ningún caso será VTech responsable de cualquier daño indirecto, especial, incidental, de consecuencia, o similar (incluyendo, en forma no limitativa ganancias o ingresos perdidos, incapacidad de usar el producto, u otro equipo asociado, el costo de sustituir el equipo, y reclamos por una tercera parte) resultando del uso de este producto, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, así que la limitación o exclusión mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

Especificaciones técnicas

| | |
|---------------------------|---|
| Control de frecuencias | Crystal controlled PLL synthesizer |
| Frecuencia de transmisión | Auricular: 1921.536-1928.448 MHz Base telefónica: 1921.536-1928.448 MHz |
| Canales | 5 |
| Potencia | Auricular: 2.4V batería Ni-Mh Base telefónica: 6V AC @ 300mA Adaptador: 6V AC @ 300mA |
| Memoria | Directorio en auricular: 50 memorias; hasta 30 dígitos y 15 caracteres Identificador de llamadas en auricular: 50 memorias; hasta 24 dígitos y 15 caracteres |

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

A member of THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distributed in the U.S.A. by VTech Communications, Inc., Beaverton, Oregon 97008.

Distributed in Canada by VTech Technologies Canada Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5.

VTech is the registered trademark of VTech Holdings Limited.

Copyright © 2012 for VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

All rights reserved. Printed in China.